Szkoła Językowa Esperanza Anna Kwiatkowska ul. Kilińskiego 32B, 07-410 Ostrołęka | tel. 600-191-380 | esperanza.biuro@gmail.com

CLÁUSULA DE INFORMAÇÃO RGPD

Informações para formandos e pais, em conformidade com o Art. 13 do RGPD – responsável pelo tratamento, finalidades, direitos Versão de 2025-09-01

i Esta cláusula de informação é fornecida em conformidade com o Art. 13 do Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016 (RGPD).

1. Responsável pelo tratamento de dados pessoais O responsável pelo tratamento dos seus dados pessoais (ou dos dados do seu filho) é:

Szkoła Językowa Esperanza Anna Kwiatkowska

- ul. Kilińskiego 32B, 07-410 Ostrołęka
- **NIP: 758-173-28-94 | REGON: 140652530**
- tel. 600-191-380
- esperanza.biuro@gmail.com

2. Finalidades e fundamentos jurídicos do tratamento de dados Os seus dados pessoais são tratados para as seguintes finalidades:

- celebração e execução de um contrato de prestação de serviços educativos (Art. 6.º, n.º 1, alínea b) do RGPD),
- cumprimento das obrigações legais a que o Responsável pelo Tratamento está sujeito, em particular

a manutenção de registos financeiros e fiscais (Art. 6.º, n.º 1, alínea c) do RGPD),

- exercício ou defesa contra litígios – interesse legítimo do Responsável pelo Tratamento

(Art. 6.º, n.º 1, alínea f) do RGPD),

- envio de informações sobre cursos e ofertas atuais – interesse legítimo do

Responsável pelo Tratamento ou consentimento separado (Art. 6.º, n.º 1, alínea a) ou f) do RGPD),

- publicação de imagens nos materiais da escola – exclusivamente com base em consentimento

voluntário e escrito (Art. 6.º, n.º 1, alínea a) do RGPD).

3. Período de conservação dos dados

- Dados relacionados com o contrato – durante o período do contrato e 5 anos após a sua cessação.

• Documentos de contabilidade – durante 5 anos a contar do final do ano em que ocorreram os

eventos fiscais.

• Dados de marketing / imagem – até à retirada do consentimento ou à apresentação de uma

oposição eficaz.

4. Destinatários dos dados Os dados podem ser transmitidos a:

• entidades que apoiam a atividade da Escola (escritório de contabilidade, fornecedor do sistema

Langlion, alojamento do website),

• autoridades públicas (ZUS, US) na medida exigida por lei.

Os dados não são vendidos nem partilhados para fins comerciais com terceiros.

5. Direitos que lhe assistem Nos termos do RGPD, tem direito a:

• acesso aos seus dados (Art. 15.º do RGPD),

• retificação dos dados (Art. 16.º do RGPD),

• apagamento dos dados (Art. 17.º do RGPD) – desde que não exista fundamento jurídico para o seu posterior

tratamento,

• limitação do tratamento (Art. 18.º do RGPD),

• portabilidade dos dados (Art. 20.º do RGPD),

• oposição ao tratamento (Art. 21.º do RGPD),

• retirada do consentimento a qualquer momento – sem afetar o tratamento anterior,

• apresentar uma reclamação ao Presidente do UODO (ul. Stawki 2, 00-193 Varsóvia, www.uodo.gov.pl).

6. Fornecimento de dados O fornecimento de dados é voluntário, mas necessário para a celebração e execução do contrato. A recusa em fornecer os dados impede a prestação de serviços educativos pela Escola.

7. Tratamento automatizado Os dados pessoais não são processados de forma automatizada com o objetivo de tomar decisões que produzam efeitos jurídicos ou que afetem de forma semelhante e significativa a pessoa.

8. Contacto para assuntos de dados pessoais Para assuntos relacionados com a proteção de dados pessoais, queira contactar:

• e-mail: esperanza.biuro@gmail.com

• tel.: 600-191-380

• por correspondência: ul. Kilińskiego 32B, 07-410 Ostrołęka

i Versão do documento: 2025-09-01. O documento foi elaborado em conformidade com os requisitos do RGPD (Regulamento 2016/679).